



**MANUAL DE USUARIO TLT632AF**

## Manual de Usuario

Derechos reservados! Sin el consentimiento escrito de Launch Shanghai Machinery Co. Ltd. (en adelante denominado "Launch"), ninguna compañía o individuo se le permite copiar y respaldar este manual, en cualquier forma (ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o de otra forma). Este manual está diseñado específicamente para el uso de los productos Launch, y nuestra empresa no asume responsabilidad alguna por las diversas consecuencias causadas como resultado de su aplicación a la orientación de los equipos operativos.

En caso de daños en el equipo o pérdida debido al accidente del propio usuario o de un tercero, abuso o mal uso de este equipo, el cambio no autorizado y reparación de este equipo, o que no se ajusten a la operación y mantenimiento del requisito de Launch, Launch y su sucursales no asumen ninguna responsabilidad por los gastos generados.

Por daños en el equipo o un problema causado como resultado del uso de otros accesorios opcionales o consumibles en lugar de producto Launch original o su producto reconocido, Launch no asume ninguna responsabilidad.

Declaración oficial: El propósito de otros-productos-marcas mencionados en este manual es describir cómo utilizar este equipo. Sus marcas registradas pertenecen todavía a la compañía original.

Este equipo es para el uso de personal técnico profesional o personal de mantenimiento.

### Marca Registrada

Launch ha registrado su marca en China y varios países extranjeros, con el símbolo de LAUNCH. Otras marcas comerciales, símbolos de servicio, nombre de dominio, el icono y nombre de la compañía de Launch mencionados en este manual son propiedad de Launch y sus sociedades filiales. En los países donde la marca Launch, símbolo de servicio, nombre de dominio, el icono y nombre de la empresa no han sido registrados, Launch declara su propiedad sobre dicha marca no registrada, símbolo de servicio, nombre de dominio, el icono y el nombre de la empresa. Las marcas comerciales de otros productos y nombres de compañías mencionados en este manual pertenecen todavía a las empresas originalmente registradas. Sin acuerdo previo por escrito del propietario, nadie puede utilizar la marca, símbolo de servicio, nombre de dominio, el icono y nombre de la compañía de Launch y otras empresas mencionadas en este manual. Si usted tiene alguna pregunta, por favor visite el sitio web de Launch: <http://www.cnlaunch.com> o escribir al departamento de ventas de Launch Shanghai Machinery Co., Ltd. en el n ° 661 Carretera Baian, International Automobile Parts Ciudad auxiliar Park, Anting Town, Jiading District, la ciudad de Shanghai para contactar a Launch.

**Por favor, lea y comprenda el manual antes de la operación**



### **Advertencia**

- Este manual es una parte importante del producto. Por favor, lea y comprenda a fondo.
- Guarde el manual para su futuro uso en la inspección y mantenimiento.
- No utilice el producto para otros fines.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o para otros fines.

### **Precauciones**

- Sólo personal capacitado puede operar el elevador. Cualquier cambio en los componentes o el uso para otros fines sin el consentimiento del fabricante pueden causar daño directo o indirecto al equipo.
- No exponga el elevador a temperaturas o humedad extremas. Manténgalo alejado de la calefacción, grifo, humidificador o un horno.
- No instale el elevador en el exterior ni lo

exponga a la lluvia. Si es realmente necesario hacerlo, el fabricante debe hacer una orden oficial.

- Mantenga el elevador fuera del polvo, amoníaco, alcohol, disolvente y adhesivo en spray.
- Manténgase lejos del ascensor cuando está en funcionamiento.
- La inspección del elevador debe ser llevada a cabo con regularidad. No opere el elevador dañado o con piezas rotas. Todas las partes son reemplazables sólo con las piezas proporcionadas por el fabricante.
- No sobrecargue el elevador. El peso de elevación máximo está claramente marcado en la placa de características.
- No utilice el ascensor cuando hay personal en el vehículo.
- Mantenga el área de elevación lejos de obstáculos, grasa, aceite, basura y otras sustancias.
- Utilice el punto de elevación recomendado por el fabricante de automóviles. Mantenga el apoyo en estrecho contacto con el vehículo.
- Utilice los instrumentos necesarios y los equipos de seguridad de protección, como botas de trabajo.
- Preste especial atención a las etiquetas de seguridad en el puesto de control.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejados de las partes móviles del elevador en funcionamiento.
- No quitar o anular la protección de la seguridad del elevador.
- El aceite hidráulico para la elevación es N32 o N46 aceite mecánico. Preste atención a los datos de seguridad según se describe en este manual.
- A fin de mejoras técnicas, Launch (Shanghai) Machinery Co., Ltd se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso.

**Contenido**

|   |    |
|---|----|
| Precauciones.....                                   | 3  |
| 1. Información General .....                        | 5  |
| 1.1 Aplicación .....                                | 5  |
| 1.2 Características .....                           | 5  |
| 1.3 Especificaciones .....                          | 5  |
| 1.4 Requisitos Ambientales .....                    | 5  |
| 2. Estructura .....                                 | 6  |
| 2.1 Diseño .....                                    | 6  |
| 2.2 Diagrama Eléctrico .....                        | 7  |
| 2.3 Diagrama Hidráulico.....                        | 7  |
| 2.4 Diagrama Neumático .....                        | 8  |
| 3. Operación.....                                   | 9  |
| 3.1 Panel de Operación.....                         | 9  |
| 3.2 Inspección preparatoria .....                   | 9  |
| 3.3 Procedimientos Operacionales.....               | 9  |
| 3.4 Precauciones de seguridad.....                  | 9  |
| 4. Solución de Problemas.....                       | 10 |
| 5. Mantenimiento .....                              | 11 |
| 5.1 Mantenimiento diario.....                       | 11 |
| 5.2 Mantenimiento mensual.....                      | 11 |
| 5.3 Mantenimiento Bi-anual.....                     | 11 |
| 5.4 Mantenimiento de 3 años o 5000 operaciones..... | 11 |
| 6 Almacenamiento y desecho .....                    | 11 |
| 6.1 Almacenamiento .....                            | 11 |
| 6.2 Desecho.....                                    | 11 |
| Datos de aceite hidráulico y grasa.....             | 12 |

## 1. Información General

### 1.1 Aplicación

Este elevador está diseñado con el propósito de elevar los vehículos livianos por debajo de 3,2 toneladas para probar, dar servicio y limpieza.

### 1.2 Características

- El elevador cuenta con un diseño avanzado para larga durabilidad.
- Instalación en superficie y ahorro de espacio. Manejado por una altura inferior a 110 mm, apto para coches de perfil más bajo.
- Sistema hidráulico que mantiene el nivel de plataformas.
- Dispositivo de protección mecánica durante todo el recorrido.
- Limitador de altura automático.
- Sistema de lubricación automática y cojinetes sin aceite.

### 1.3 Especificaciones

#### Especificaciones Eléctricas:

Motor (Opcional): 2.2kw

#### Opciones de Voltaje:

Monofásico/ trifásico 110V/220v60Hz  
Monofásico/ trifásico 220v/380v50Hz

#### Ruido

Ruido: ≤70dB (A)

#### Sistema Hidráulico

Presión de trabajo máxima: 28 MPa, Velocidad de flujo: ≥4.5L/min.

#### Sistema Neumático

Presión de trabajo: 5 kg/cm<sup>2</sup>

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Peso máximo de elevación (kg) (lb)     | 3200 (6614)                       |
| Altura máxima de Elevación (mm) ( " )  | 2000 (78.7)                       |
| Tiempo de Elevación (sec)              | ≤60                               |
| Tiempo de descenso (sec)               | ≥20                               |
| Potencia (kw)                          | 2.2                               |
| Número de Plataformas                  | 2                                 |
| Tamaño de plataformas (mm) ( " )       | 1460×2060×620<br>(54.5×81.1×24.4) |
| Peso total (kg)(lb)                    | 820(1804)                         |
| Precisión de Sincronización (mm) ( " ) | ≤40(1.6)                          |
| Diferencia de altura (mm)              | ≤8(0.3)                           |

### 1.4 Requisitos Ambientales

Temperatura: 0°C ~ +40°C

Humedad relativa: ≤80% at 30°C

Temperatura de almacenamiento / transporte: -25°C~+55°C

Altitud: ≤2000m(78740")

## 2. Estructura

### 2.1 Diseño

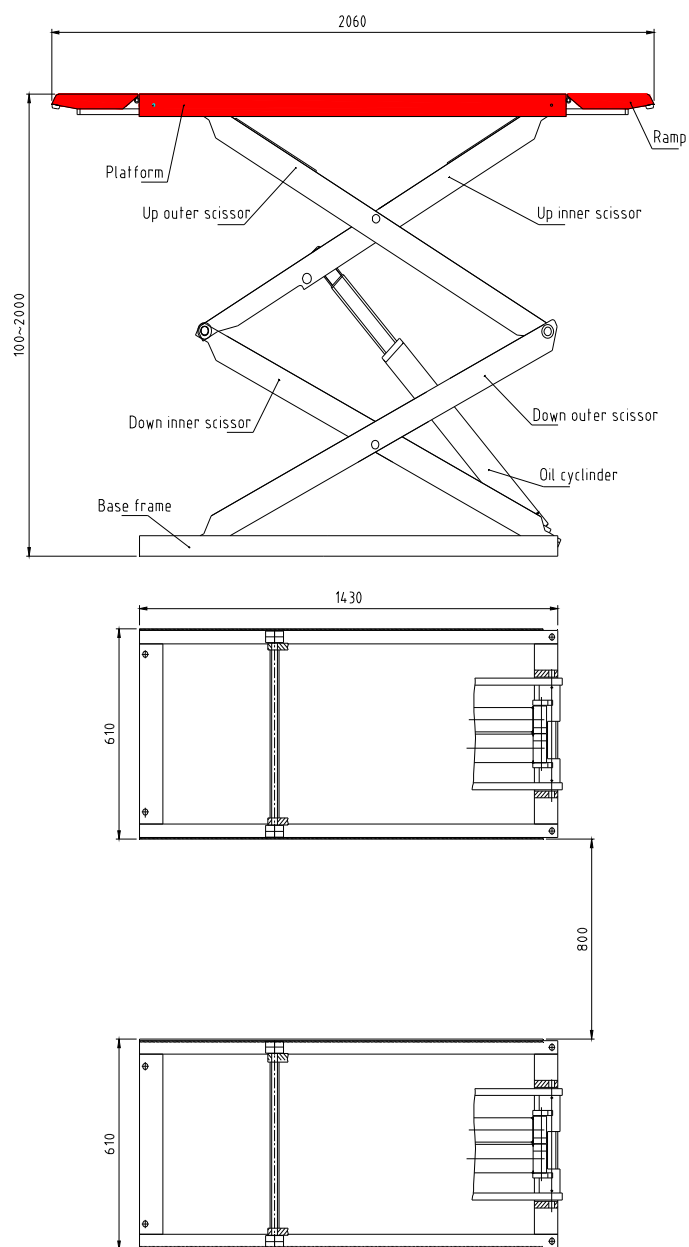


Fig.1

## 2.2 Diagrama Eléctrico

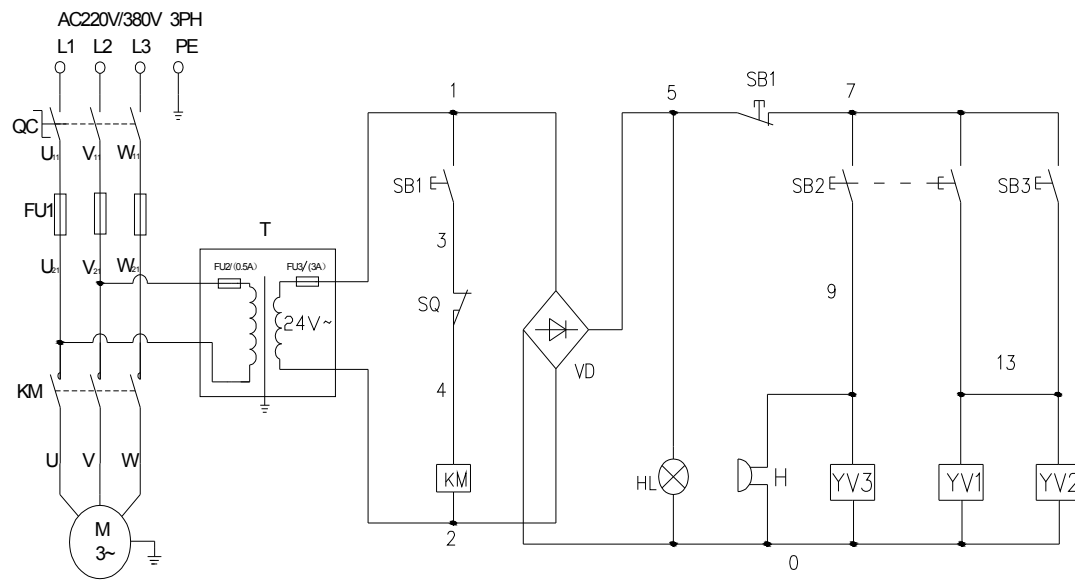


Fig.2

## 2.3 Diagrama Hidráulico

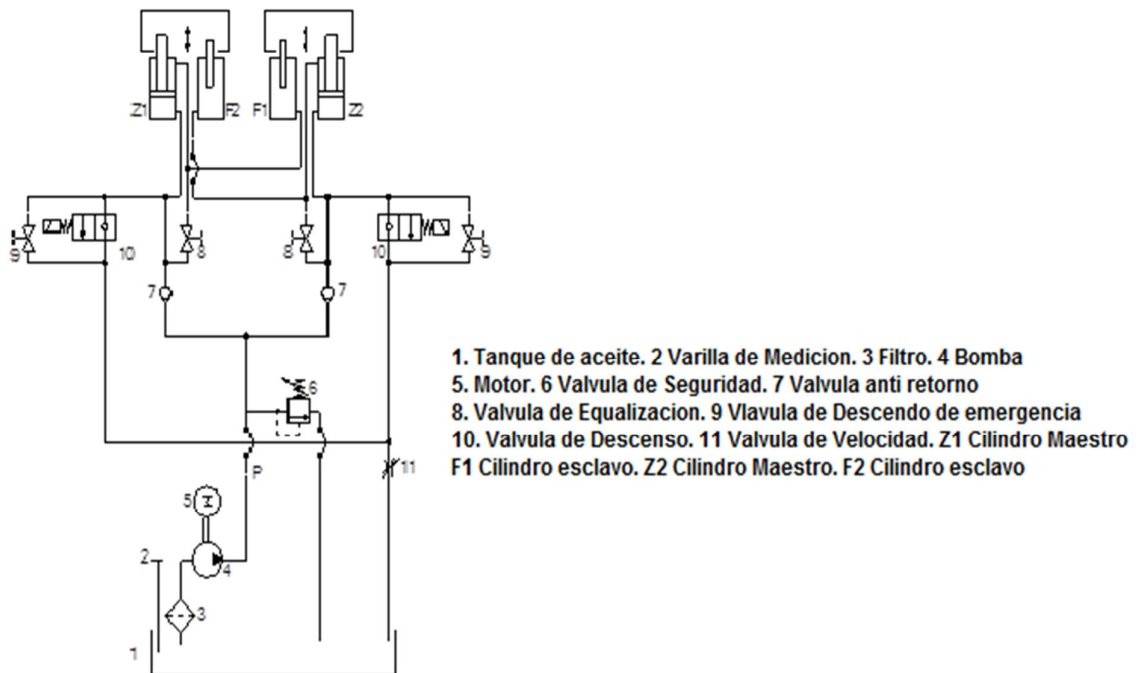


Fig.3

## 2.4 Diagrama Neumático

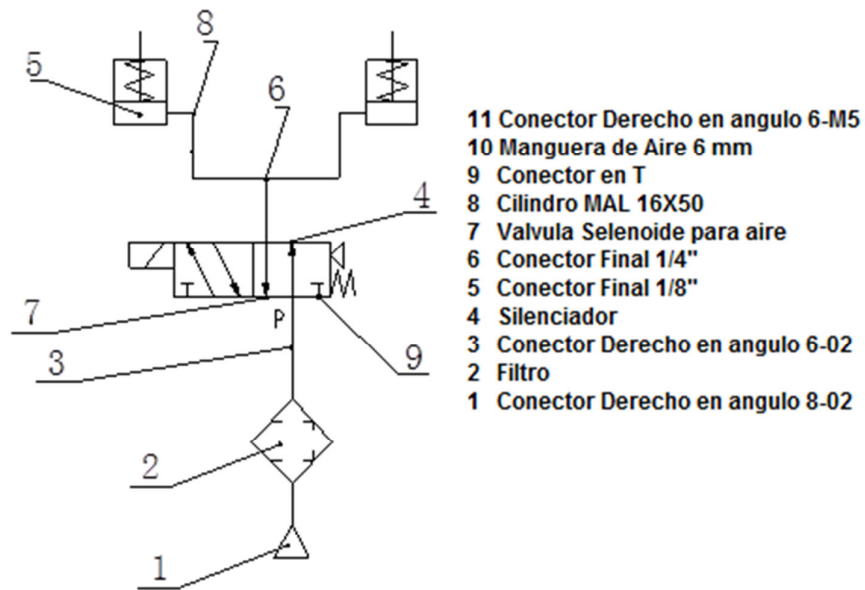
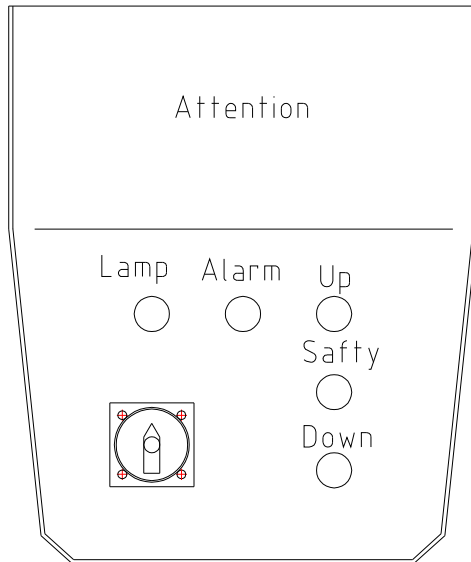


Fig.4



### 3. Operación

#### 3.1 Panel de Operación



#### Instrucciones de Operación

Proceso de elevación: Pulse el botón ARRIBA SB1, el motor acciona la bomba y envía aceite al cilindro, que a su vez eleva la plataforma hacia arriba. Suelte el botón SB1, la plataforma se detendrá. Sigue empujando el botón SB1, cuando la plataforma está en la altura máxima, la válvula de descarga se activará y protegerá el ascensor.

Proceso de bloqueo: pulse el botón LOCK SB3, la válvula solenoide YV1, YV2 se activa, el sistema de seguridad está bloqueado.

Proceso de descenso: Pulse el botón ARRIBA SB1, la plataforma subirá un poco, la uña de seguridad está desbloqueada, pulse ABAJO SB2, la válvula solenoide YV1, YV2, YV3 se activará, la plataforma empezará a bajar.

#### 3.2 Inspección preparatoria

- Revise el movimiento sincronizado y constante de las plataformas.
- Compruebe la sensibilidad y fiabilidad del trinquete de seguridad.
- Asegúrese de que las plataformas se detengan automáticamente cuando llegan a la altura de elevación máxima.
- Asegúrese que no hayan posibles fugas en las mangueras, cilindros y accesorios.
- Compruebe si hay posibles fugas de aire

en la válvula de solenoide, cilindro, válvula reguladora de presión y accesorios.

- Busque cualquier acción anormal o sonido en la bomba y el motor.
- Compruebe que el botón de paro de emergencia funciona correctamente.

#### 3.3 Procedimientos Operacionales

- Mantenga la velocidad por debajo de 5 km/h cuando se conduce en las plataformas.
- Pare el vehículo cuando las plataformas están entre sus ruedas delanteras y traseras.
- Coloque almohadillas de goma en las plataformas en los puntos de elevación donde se pondrá en contacto y pulse el botón UP para levantar el vehículo a 200 mm ~ 300 mm (9 a 12 pulgadas) del suelo.
- Asegúrese de que las dos plataformas se nivelan y nada inusual hallado.
- Mantenga pulsado el botón UP hasta que el vehículo se eleva a la altura deseada.
- Presione el botón de BLOQUEO DE SEGURIDAD para bajar el elevador y enganchar el trinquete de seguridad de modo que las plataformas estén niveladas una con la otra.
- Después de que el mantenimiento se hace, mantener el área de trabajo limpia y segura antes de bajar ascensor.

#### 3.4 Precauciones de seguridad

- Las válvulas hidráulicas están bien ajustadas antes de salir de fábrica. El fabricante no será responsable de los daños causados por el ajuste no autorizado.
- Compruebe que los trinquetes de bloqueo de seguridad están anclados antes de hacer cualquier trabajo debajo del coche.
- Coloque almohadillas de goma en las plataformas y asegure el máximo apoyo.
- En caso de una fuga en el sistema hidráulico, solucionar el problema y volver a llenar el aceite hasta el nivel adecuado.

#### 4. Solución de Problemas

| Symptoms  | Reasons   | Solutions   |
|---|---|---|
| El motor no trabaja   | Relay térmico o interruptor de circuito activado.<br>Voltaje incorrecto.<br>Fusible quemado<br>Motor dañado   | Active el relay térmico o el interruptor de circuito.<br>Suministre el voltaje correcto.<br>Cambie el fusible.<br>Cambie el motor.    |
| El motor trabaja pero las plataformas no se mueven            | El motor gira en dirección incorrecta.<br><br>Nivel de aceite muy bajo<br>Fuga de aceite  | Corrija el cableado para cambiar la dirección del motor.<br>Agregue aceite<br>Revise las mangueras de aceite                          |
| El motor trabaja pero las plataformas no levantan el vehículo | El voltaje del motor está muy bajo<br>Presión en la válvula de alivio no es correcta.<br>El elevador esta sobrecargado<br>La bomba hidráulica esta dañada | Suministre voltaje correcto<br>Ajuste la presión en la válvula de alivio<br>Revise el peso del vehículo<br>Cambie la bomba hidráulica |
| Velocidad de bajada es lenta                                  | Existe una particular extraña en la válvula de descenso<br>Válvula de velocidad de bajada ajustada baja   | Limpie la válvula de descenso<br><br>Suba la velocidad de bajada en la válvula  |
| Las plataformas no están sincronizadas                        | Un cilindro tiene mucho más aceite que el otro  | Ajuste el aceite en los cilindros según el manual   |
| Velocidad de subida lenta o derrame de aceite                 | Aceite y aire mezclados   | Cambie el aceite o elimine el aire  |

## 5. Mantenimiento

### 5.1 Mantenimiento diario

- Mantener limpio el ascensor. Asegúrese de que se elimine la corriente antes de limpiar el ascensor.
- Mantenga el área de trabajo limpia. El exceso de polvo en el área de trabajo acortará la vida útil de la grúa.
- Antes de la operación, inspeccionar y mantener todos los dispositivos de seguridad del ascensor en orden. Si se encuentra algún problema, ajustar, mantener o sustituir las piezas a tiempo.
- Asegúrese de que las pistas se mantienen secas y limpias.
- Inspeccione si hay fugas en la válvula de aire y si está bien lubricado.

### 5.2 Mantenimiento mensual

- Vuelva a apretar los pernos de anclaje.
- Revise todas las mangueras y accesorios por posibles fugas. Si se encuentran fugas o desgastes sustituir con partes que cumplan las especificaciones.
- Compruebe si las piezas móviles están bien lubricadas con lubricante de litio alta calidad # 2.
- Aplicar lubricante de litio n ° 2 mensual.

### 5.3 Mantenimiento Bi-anual.

- Revise todas las partes en movimiento para su posible uso, interferencias y daños.
- Revise la lubricación de los rodillos. Si el

rodillo se arrastra a lo largo de la elevación o descenso, aplicar lubricante al eje del rodillo.

- Al final de los primeros seis meses, limpie el sistema hidráulico y sustituya el aceite hidráulico. Reemplace el aceite hidráulico con aceite hidráulico N32 en invierno y N46 en verano.

### 5.4 Mantenimiento de 3 años o 5000 operaciones.

- Reemplace los bujes en todas las juntas.
- Reemplace todas las juntas
- Sustituir los bloques deslizantes.

## 6 Almacenamiento y desecho

### 6.1 Almacenamiento

Cuando el elevador tiene que ser almacenado durante mucho tiempo:

- Desenchufe del tomacorriente.
- Lubricar todas las partes, incluyendo toda la superficie de contacto de los rodillos.
- Drene el aceite del tanque.
- Cubra el ascensor con capucha de plástico.

### 6.2 Desecho

Cuando el elevador ha superado su vida útil y no se puede utilizar nada más, desconéctelo de la red eléctrica y deseche de la manera requerida por las regulaciones locales.

**Datos de aceite hidráulico y grasa****Lubricante de litio # 2**

| Descripción   | Especificaciones                                      |
|---|---|
| Grado conico (1/10mm)   | 278   |
| Punto de caída °C   | 185   |
| Erosion (T2 Copper Plate, 100 °C, 24h)  | No Change   |
| Proyeccion de cobre (100°C, 22h) %  | 4   |
| Evaporacion (100°C, 22h) %  | 2   |
| Estabilidad a oxidacion (99°C, 100 h)   | 0.2   |
| No corrosible (52°C, 48)  | Grade 1   |
| Sustancias extrañas (Microscopic method) /<br>(number/cm³)<br><br>sobre 10µm<br>sobre 25µm<br>sobre 75µm<br>sobre 125µm | No mas que 5000<br>No mas que 3000<br>No mas que 5000 |
| Viscosidad relativa<br>(-15°C, 10s⁻¹) ,/(Pa·s)  | <800  |
| Perdida de humedad (38°C, 1h) (%)   | ≤8  |

**Aceite Mecanico N32 (invierno)**

| Descripcion                | Especificaciones |
|----------------------------|------------------|
| Viscocidad Cinematica 40°C | 28.8~35          |
| Pour /°C                   | ≤-15             |
| Punto de inflamacion /°C   | ≥175             |

**Aceite Mecanico N46 (verano)**

| Descripcion                | Especificaciones |
|----------------------------|------------------|
| Viscocidad Cinematica 40°C | 41.4~50.6        |
| Pour /°C                   | ≤-9              |
| Punto de inflamacion /°C   | ≥185             |